



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR  
MARIA KARLSSON**

Seduta ta' l-24 ta' Jannar, 2008

Talba Numru. 888/2005

**Paul (ID 303132 M) u Dorothy (ID 162436 M)  
konjugi Zarb**

**vs**

**Emanuel u Carmen konjugi Ellul**

**It-Tribunal,**

Ra l-Avviz li permezz tieghu l-atturi qieghdin jitolbu s-somma ta' elfejn, mija, erbgha u hamsin Ewro u sebgha u sittin centezmi (€2154.67), ekwivalenti ghal Lm925, rapprezentanti l-awment ta' Ewro, wiehed u sittax-il centezmu (€1.16), ekwivalenti ghal hamsin centezmu (50c) kuljum, fil-kera tal-hanut '*Promenade Take Away*', 88 gja` 49, Triq is-Salini, M'Scala mill-20 ta' Jannar, 2000, sat-13 ta' Frar, 2005 u dana skond skrittura originali tal-kera datata 12 ta' Dicembru, 1985, kif modifikata bl-iskrittura datata 9 ta' Settembru, 1992.

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-ispejjez inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali tal-21 ta' Jannar, 2005 u b-imghax legali mid-data ta' l-imsemmija ittra ufficjali sad-data tal-pagamenteffettiv, kontra l-konvenuti minn issa ngunti ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenuti fejn giet sollevata illi fil-mertu t-talba attrici ghandha tigi michuda billi l-awment mitlub mill-atturi fuq il-kera tal-hanut *Promenade Take Away* mikri lill-eccepjenti mhuwix dovut skond l-iskrittura ta' lokazzjoni kif modifikata.

Illi fil-15 ta' Lulju, 2005 giet prezentata eccezzjoni ulterjuri tal-konvenuti fejn giet sollevata l-inkompetenza tat-Tribunal *ratione materiae*. Illi fit-23 ta' Marzu, 2006, it-Tribunal f'sentenza preliminari, cahad l-eccezzjoni ulterjuri. Illi fl-4 ta' Mejju, 2006 it-Tribunal laqa' t-talba ghall-appell mis-sentenza preliminari. Illi fl-1 ta' Novembru, 2006 il-Qorti ta' l-Appell irrespinga l-appell u kkonfermat is-sentenza appellata li cahdet l-eccezzjoni ta' l-inkompetenza *ratione materiae*, bl-ispejjez ta' din il-procedura kontra l-konvenuti appellanti u rrimandat lura lit-Tribunal biex dan jinvesti u jiddeciedi l-mertu tat-talba ta' l-atturi u l-eccezzjoni ghaliha.

Bl-ispejjez kontra l-atturi.

Bl-ispejjez.

Ra d-dokumenti kollha pprezentati fl-atti tal-kawza.

Ra l-affidavits u sema' x-xhieda ta' Dorothy Zarb, Paul Zarb, Emanuel Ellul, Maria Rizzo, John Rizzo u Joseph Rizzo.

Ra n-noti ta' l-osservazzjonijiet maghmula mill-partijiet.

Sema' t-trattazzjoni tal-partijiet.

Ikkunsidra

Illi din il-kawza titratta dwar talba ghal hlas ta' awment ta' €1.16 ekwivalenti ghal 50c kuljum kera skond Artiklu

(d) ta` l-iskrittura ta' lokazzjoni datata 9 ta' Settembru, 1992, *'illi s-sidien qieghdin jikkonfermaw illi l-inkwilin jista' jwelli jew jissulloka lil terzi skond kif stipult fil-ftehim ta' lokazzjoni originali tat-12 ta' Dicembru, 1985, bil-patt pero' illi fil-kaz ta' twellija jew sullokazzjoni, il-kera dovuta mill-akkwirent il-gdid tkun ta' hamsin centezmu (50c) kuljum oghla minn dik kurrenti.'* Illi ghalhekk it-Tribunal ha jkollu jinvadi kamp li normalment mhuwiex tieghu u jestendi l-indagini tieghu fl-ezistenza o meno tal-fatt allegat tas-sullokazzjoni u / jew tac-cessjoni. Dan huwa necessarju ghad-decizjoni finali fuq l-oggett tal-kawza bil-kompitu tat-Tribunal ghal fini li jakkolji jew jichad it-talba.

Illi fl-1999 kienet saret talba mill-atturi ta' din il-kawza, fil-Prim'Awla tal-Qorti Civili, sabiex huma jinghataw taghrif dwar kif ghadda l-hanut u l-konvenuti kellhom juruhom kull kitba li saret bejniethom dwar it-tehid tal-hanut. Din il-kawza tirrigwarda l-istess partijiet kif ukoll l-istess hanut mertu tal-kawza odjerna. Illi skond il-provvediment moghti mill-Onorabbli Qorti, Prim'Awla fit-3 ta' Mejju, 2002, fl-ismijiet Paul u Dorothy mizzewgin Zarb vs Adrian Attard u Emmanuel u Carmen mizzewgin Ellul, il-Qorti pprovdiet billi akkoljiet it-talba ta` l-atturi, fejn l-atturi inghataw it-taghrif li xtaqu u cioe` irrizulta illi a) ir-registrazzjoni ghall-ghanijiet tat-taxxa fuq il-valur mizjud kienet fuq isem Adrian Attard u b) Ellul kien qed jiehu s-somma ta' Lm50 fil-gimgha ikun kemm ikun il-qliegħ u c) it-telf kien ibaghtih Attard.

It-Tribunal huwa tal-fehma illi l-Qorti fis-sentenza taghha kienet konvinta illi ma kienetx emmnet il-verzjoni ta' Attard u cioe' li huwa kien impjegat ta' Ellul.

Mix-xhieda ta' Dorothy Zarb hija tghid illi kienet intebhet fit-tibdil ta' gestjoni tal-hanut taghhom li kienu krew lill-konvenuti sa mill-1998 izda kienet taccetta l-kera minghajr l-awment. Dan ma jfissirx illi huma rrinunzjaw ghad-dritt ta` l-awment. Jidher car illi konsegwenza ta' dan it-taghrif mix-xhieda dokumentali jirrizulta illi infethet kawza fl-1999 mill-atturi hawn fuq citata li giet deciza fl-2002, liema provvediment huwa precitat.

Jidher illi r-ricevuta tal-kera kienet tinhareg regolarment fuq l-ammont imhallas. Dan l-ammont qatt ma kien jinkludi l-awment. Kien biss wara hafna li kien inghatalhom parir li jiktbu il-kliem '*minghajr pregudizzju*' fuq l-ircevuta. Izda mx-xhieda dokumentali, kif ukoll mill-kawza li giet deciza fl-2002, fl-istess ismijiet tal-kawza odjerna jidher car illi l-atturi ma riedux icedu ghall-awment. Johrog car ukoll illi gie ritenut mill-kliem tal-Qorti fis-sentenza tat-3 ta' Mejju, 2002, illi Ellul ma kienx gie emmnut mill-Qorti. Gie konstatat illi Ellul kien qed jiehu Lm50 fil-gimgha minn Attard, ikun kemm ikun il-qliegħ, it-telf ibagħtih Attard. Għalhekk it-Tribunal jidhirlu illi r-relazzjoni ta' impieg kienet wahda simulata.

Sema` x-xhieda tal-konvenut Ellul fejn qal illi prezentement huwa għandu xi nies oħra impjegati fil-hanut izda li ma jhallasx il-bolla għalihom peress illi huma *part-timers*. Huwa jhallashom €4.66 fis-siegħa ekwivalenti għal Lm2 fis-siegħa. Jidher illi għalkemm fl-2002 ir-registrazzjoni għall-ghanijiet tat-taxxa fuq il-valur mizjud (VAT) kienet fuq isem Attard, għan-nies godda li hemm prezentement fil-hanut, huwa zamm ir-registrazzjoni tal-VAT fuq ismu.

In konkluzzjoni, t-Tribunal huwa moralment konvint għalkemm qatt ma rrizulta xi skrittura ta' sullokazzjoni ma` Attard, l-intenzjonijiet ta' Ellul hargu cari mis-sentenza tal-Qorti, fl-2002, kif ukoll mix-xhieda ipprezentata mill-attur u għalhekk fic-cirkostanzi partikolari tal-kaz, it-Tribunal jidhirlu li l-konvenuti kienu cedew il-hanut lil Adrian Attard u li l-awment ta' 50 centezmi kuljum għalhekk skatta u huwa dovut mill-konvenut.

Għar-ragunijiet fuq mogħtija it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi billi jilqa' t-talba attrici, bl-ispejjez inkluzi dawk ta' l-ittra ufficjali datata 21 ta' Jannar, 2005 u bl-imghax mid-data ta' l-lum sa l-pagament effettiv.

**< Sentenza Finali >**

Kopja Informali ta' Sentenza

-----TMIEM-----